

# SUUNTO SPARTAN ULTRA 1.1

מדריך למשתמש

עדכון: 2016/08/15

## תוכן העניינים


5	בטיחות	1
8	הפעלה ראשונה	2
10	תצוגות	2.1
12	ביצוע הגדרות	2.2
15	תכונות	3
15	ניטור פעילות	3.1
16	מצב טיסה	3.2
16	מד גובה	3.3
17	<i>FusedAlti</i>	3.3.1
17	תאורה אחורית	3.4
18	נעילת לחצנים ומסך	3.5
18	מצפן	3.6
19	כיול המצפן	3.6.1
20	הגדרה סטיה	3.6.2
20	מידע על המכשיר	3.7
21	FUSED SPEED	3.8
22	דיוק GPS וחיסכון בחיי סוללה	3.9
25	חיישן קצב לב	3.10
26	שפה ויחידות המערכת	3.11
26	LOGBOOK יומן	3.12


27	MOVESCOUNT	3.13
28	SuuntoLink	3.13.1
28	Suunto Movescount אפליקציה	3.13.2
29	הודעות	3.14
30	שיוך PODs וחיישנים	3.15
32	הקלטת אימון	3.16
34	זמן התאוששות	3.17
35	מסלולים	3.18
36	עדכוני תוכנה	3.19
37	מצבי ספורט	3.20
38	Swimming	3.20.1
39	שעון עצר	3.21
40	שעה ותאריך	3.22
41	צלילים ורטט	3.23
41	תובנות לאימון	3.24
42	פני השעון	3.25
<b>43</b>	<b>שמירה ותמיכה</b>	<b>4</b>
43	הנחיות לשימוש	4.1
43	סוללה	4.2
44	מחזור	4.3
<b>45</b>	<b>נתונים כלליים</b>	<b>5</b>
45	מפרט טכני	5.1


45	..... כללי	5.1.1
45	..... מקלט רדיו	5.1.2
45	..... מד גובה	5.1.3
46	..... מצפן	5.1.4
46	..... GPS	5.1.5
46	..... תאימות	5.2
46	..... CE	5.2.1
46	..... תאימות ל-FCC	5.2.2
47	..... IC	5.2.3
47	..... NOM-121-SCT1-2009	5.2.4
48	..... סימן מסחרי	5.3
48	..... הודעה בנוגע לפטנטים	5.4
48	..... אחריות בינלאומית מוגבלת	5.5
49	..... תקופת האחריות	5.5.1
49	..... החריגות ומגבלות	5.5.2
50	..... השימוש בשירות האחריות Suunto	5.5.3
50	..... הגבלת אחריות	5.5.4
51	..... זכויות יוצרים	5.6


# 1 בטיחות

## אזהרות בטיחות


 אזהרה - משמשת בקשר עם הליך או מצב שעלול לגרום לפגיעה חמורה או מוות.


 זהירות: - משמשת בקשר עם הליך או מצב שעלול לגרום נזק למוצר.

 הערה - משמשת להדגשת מידע חשוב.

 טיפ – משמש לטיפים נוספים לניצול התכונות והפונקציות של המכשיר.

## אמצעי בטיחות

 **אזהרה:** הרחק את כבל ה-USB ממכשירים רפואיים כגון קוצב לב, וכמו כן מכרטיסי מפתח, כרטיסי אשראי ופריטים דומים. המחבר של כבל ה-USB של המכשיר מכיל מגנט חזק שעלול להפריע את פעולתם של מכשירים אלקטרוניים רפואיים או אחרים, ופריטים עם נתונים המאוחסנים באופן מגנטי.

 **אזהרה:** המגע של המוצר עם העור עלול לגרום לתגובות אלרגיות או גירויים בעור, למרות שהמוצרים שלנו עומדים בתקנים של התעשייה. במקרה כזה, יש להפסיק את השימוש מיד ולהתייעץ עם

רופא.

**אזהרה:** תמיד יש להתייעץ עם הרופא שלך לפני שמתחילים בתוכנית אימונים. פעילות יתר עלולה לגרום לפציעה חמורה.



**אזהרה:** רק לשימוש פנאי.



**אזהרה:** אין להסתמך לחלוטין על ה-GPS או אורך חיי הסוללה של המוצר. יש להשתמש תמיד במפות וחומרי גיבוי אחרים כדי להבטיח את בטיחותך.



**זהירות:** אין להשתמש בחומר ממס מכל סוג שהוא על המוצר, הדבר עלול לגרום נזק לפני השטח שלו.



**זהירות:** אין השתמש בחומר מרחיק חרקים על המוצר, הדבר עלול לגרום נזק לפני השטח שלו.



**זהירות:** אין להשליך את המוצר, אלא יש להתייחס אליו כאל פסולת אלקטרונית לשמירה על איכות הסביבה.



**זהירות:** אין לדפוק על המוצר או להפיל אותו, מכיוון שהוא עלול להיפגע.



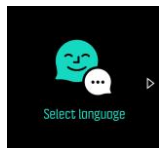
**הערה:** אנו ב-Suunto משתמשים בחיישנים ואלגוריתמים מתקדמים כדי ליצור מדדים שיכולים לעזור לך בפעילויות וההרפתקאות שלך.



אנו שואפים להיות מדויקים ככל האפשר. עם זאת, אף אחד מהנתונים הנאספים ע"י המוצרים והשירותים שלנו אינו אמין לחלוטין, והערכים שהם מייצרים אינם מדויקים לחלוטין. קלוריות, דופק, מיקום, זיהוי תנועה, זיהוי יריה, אינדיקטורים של עקה גופנית ומדידות אחרות עלולים שלא להיות תואמים את העולם האמיתי. המוצרים והשירותים של Suunto מיועדים לשימוש בפעילויות פנאי בלבד, ואינם מיועדים למטרות רפואיות מכל סוג שהוא.

## 2 הפעלה ראשונה

1. הפעלת ה-Suunto Spartan Ultra שלך בפעם הראשונה מהירה ופשוטה. לחץ לחיצה ממושכת על הכפתור העליון כדי להעיר את השעון.
2. הקש על המסך כדי להתחיל את אשף ההתקנה.



3. בחר את השפה הרצויה על ידי החלקת האצבע כלפי מעלה או כלפי מטה והקשה על השפה.



4. עקוב אחר האשף כדי להשלים את ההגדרות הראשוניות. החלק כלפי מעלה או מטה כדי לבחור ערכים. הקש על המסך או לחץ על הלחצן האמצעי כדי לקבל את הערך ולעבור לשלב הבא.
- לאחר השלמת האשף, טען את השעון באמצעות כבל ה-USB המסופק עד שהסוללה טעונה במלואה.



יש צורך להוריד ולהתקין את SuuntoLink במחשב או ב-Mac כדי לקבל עדכוני תוכנה עבור השעון שלך. אנו ממליצים בחום לעדכן את השעון כאשר מהדורה חדשה של התוכנה נעשית זמינה.

לקבלת מידע נוסף בקרו ב- [www.movescount.com/connect](http://www.movescount.com/connect).  
5. מסך המגע והלחצנים

ל-Suunto Spartan Ultra יש מסך מגע ושלושה לחצנים שניתן להשתמש בהם כדי לנווט אל תצוגות ותכונות.

### **החלקה והקשה**

- החלק כלפי מעלה או מטה כדי להתקדם בתצוגות ותפריטים.
- החלק ימינה או שמאלה, כדי לנוע אחורה וקדימה בתצוגות
- החלק שמאלה או ימינה כדי לראות תצוגות ופרטים נוספים
- הקש כדי לבחור בפריט
- הקש על תצוגה כדי להציג מידע חלופי
- הקש והחזק כדי לפתוח תפריט תלוי הקשר
- הקש פעמיים כדי לחזור לתצוגת הזמן

### **לחצן עליון**

- לחץ כדי לנוע כלפי מעלה בתצוגות ותפריטים

### **לחצן אמצעי**

- לחץ כדי לבחור פריט או להציג מידע חלופי
- לחץ והחזק כדי לחזור לאחור בתפריט ההגדרות

- לחץ והחזק כדי לפתוח תפריט תלוי הקשר  
**לחצן תחתון**

- לחץ כדי לנוע כלפי מטה בתצוגות ותפריטים

## **במהלך הקלטת אימון:**

### **לחצן עליון**

- לחץ כדי להשהות או לחדש את ההקלטה

- לחץ לחיצה ממושכת כדי לשנות פעילות

### **לחצן אמצעי**

- לחץ כדי לשנות פעילות

- לחץ והחזק כדי לפתוח תפריט תלוי הקשר

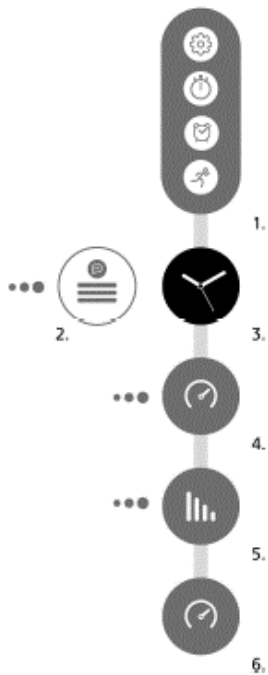
### **לחצן תחתון**

- לחץ כדי לסמן הקפה

- לחץ לחיצה ממושכת כדי לנעול ולפתוח לחצנים

## **2.1 תצוגות**

תצוגות ניתנות להתאמה אישית ועשויות להשתנות בהתאם לעדכוני תוכנה. עם זאת הסדר הבסיסי נשמר, כפי שניתן לראות להלן.



1. פתיחת יישומים (Launcher)

2. הודעות

3. פני השעון

4. פעילות

5. אימון

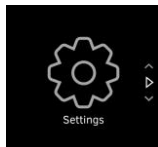
6. התאוששות

## 2.2 ביצוע הגדרות

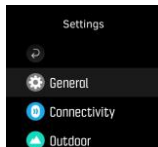
ניתן לשנות את כל הגדרות השעון ישירות בשעון או באמצעות ספירת Suunto Moves.

כדי לשנות הגדרה:

1. החלק מטה עד שתראה את צלמית ההגדרות. הקש על הצלמית.

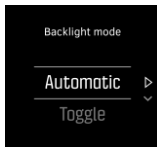


2. גלול דרך תפריט ההגדרות על ידי החלקה כלפי מעלה או כלפי מטה, או על ידי לחיצה על הלחצן העליון או התחתון.

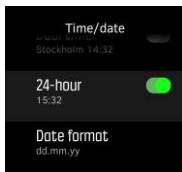


3. בחר הגדרה ידי הקשה על שם ההגדרה, או לחיצה על הלחצן האמצעי כאשר ההגדרה מודגשת.

- חזור בתפריט על ידי החלקה ימינה או בחירה ב-**Back**.
4. להגדרות עם טווח ערכים, שנה את הערך על ידי החלקה כלפי מעלה או כלפי מטה, או על ידי לחיצה על הכפתור העליון או התחתון.



5. להגדרות שבהן יש רק שני ערכים, כגון הפעלה או ביטול, שנה את הערך על ידי לחיצה על ההגדרה או לחיצה על הלחצן האמצעי.



טיפ: ניתן גם לגשת להגדרות הכלליות מפני שעון על ידי הקשה והחזקת האצבע על המסך, כדי לפתוח את התפריט תלוי ההקשר.



Settings



Customize

## 3 תכונות

### 3.1 ניטור פעילות

השעון שלך עוקב אחר רמת הפעילות הכללית שלך לאורך כל היום. זו תכונה חשובה בין אם אתה רק שואף להיות בריא ובכושר, ובין שאתה מתאמן לקראת תחרות קרובה.

טוב להיות פעיל, אבל כאשר מתאמנים באינטנסיביות יש צורך בימי מנוחה כזוהי עם פעילות נמוכה.

מתצוגת פני השעון, החלק כלפי מעלה או לחץ על הלחצן התחתון כדי לראות את הפעילות שלך לאותו יום.

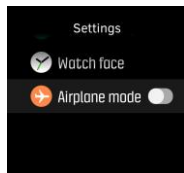


השעון שלך סופר צעדים באמצעות מד תאוצה. ספירת הצעדים הכוללת מצטברת 24/7, אפילו בעת הקלטת אימונים ופעילויות אחרות. בנוסף לצעדים, ניתן להקיש על הצג כדי לראות הערכת קלוריות עבור אותו היום.

הטבעת בשתי התצוגות מציינת עד כמה אתה קרוב אל מטרות הפעילות היומית המומלצת: 10,000 צעדים ו- 2,000 קלוריות.

## 3.2 מצב טיסה

הפעל מצב טיסה בעת הצורך כדי לכבות את כל השידורים האלחוטיים. ניתן להפעיל או לבטל את מצב הטיסה מתפריט ההגדרות הראשי.

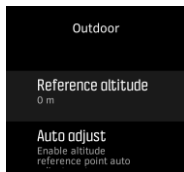


## 3.3 מד גובה

Suunto Spartan Ultra משתמש בלחץ הברומטרי כדי למדוד גובה. כדי לקבל קריאה מדויקת, יש צורך להגדיר נקודת התייחסות לגובה. נקודה זו יכולה להיות הגובה הנוכחי שלך אם אתה יודע את הערך המדויק. לחלופין, ניתן להשתמש ב-FusedAlti (ראה FusedAlti 3.3.1) כדי לקבוע את נקודת התייחסות שלך באופן אוטומטי.


הגדר את נקודת התייחסות בהגדרות תחת **Outdoor**.





### FusedAlti 3.3.1

FusedAlti TM מספק קריאת גובה המהווה שילוב של GPS וגובה ברומטרי. דבר זה ממזער את ההשפעה של שגיאות זמניות ושגיאות קיזוז בקריאת הגובה הסופית.

 **הערה:** כברירת מחדל, גובה נמדד באמצעות FusedAlti במהלך אימון העושה שימוש ב-GPS ובמהלך ניווט. כאשר ה-GPS כבוי, הגובה נמדד באמצעות חיישן ברומטרי.

## 3.4 תאורה אחורית

לתאורה אחורית יש שני מצבים: אוטומטי או Toggle (מעבר). במצב אוטומטי, התאורה האחורית נדלקת עם כל מגע במסך או לחיצת כפתור.

במצב Toggle, תאורת הרקע מופעלת ע"י הקשה עם שתי אצבעות. התאורה האחורית נשארת עד להקשה חוזרת עם שתי אצבעות.

כברירת מחדל, תאורת הרקע מוגדרת למצב אוטומטי. באפשרותך לשנות את הגדרת התאורה האחורית וכן את בהירות התאורה האחורית בהגדרות תחת **General** » **Backlight**.

**הערה:** בהירות התאורה האחורית משפיעה על חיי הסוללה. ככל שהתאורה האחורית חזקה יותר, כך הסוללה מתרוקנת מהר יותר.

### 3.5 נעילת לחצנים ומסך

במהלך הקלטת אימון באפשרותך לנעול את שני הלחצנים והמסך על ידי לחיצה ממושכת על הלחצן הימני התחתון. לאחר הנעילה, אי אפשר לשנות את תצוגות המסך, אבל ניתן להפעיל את התאורה האחורית באמצעות לחיצה על כל לחצן אם התאורה האחורית מוגדרת למצב אוטומטי.

כדי לפתוח הכל, יש ללחוץ שוב לחיצה ממושכת על הלחצן הימני התחתון.

כאשר לא מקליטים אימון, המסך ננעל ומתעמעם לאחר דקה אחת של חוסר פעילות. כדי להדליק את המסך לחץ על לחצן כלשהו.

המסך עובר למצב שינה (ריק) לאחר פרק זמן של חוסר פעילות. כל תנועה מדליקה את המסך שוב.

### 3.6 מצפן

ל-Suunto Spartan Ultra יש מצפן דיגיטלי המאפשר לך לכוון את עצמך ביחס לצפון המגנטי. המצפן, המצויד במנגנון פיצוי הטיה, נותן קריאה מדויקת גם אם המצפן לא מאוזן אופקית.

ניתן לגשת למצפן ממפעיל היישומים (Launcher) תחת

## Compass » Navigation

תצוגת המצפן כוללת את הפרטים הבאים:

- חץ המצביע לכיוון צפון מגנטי
- כיוון במעלות



כדי לצאת מהמצפן, החלק ימינה או לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן האמצעי.

### 3.6.1 כיול המצפן

אם המצפן אינו מכויל, תתבקש לכייל את המצפן בעת הכניסה לתצוגת המצפן.



אם ברצונך לכייל את המצפן מחדש, ניתן להתחיל את הכיול מחדש מהגדרות תחת מצפן «Navigation» Calibrate compass.

### 3.6.2 הגדרה סטיה

כדי להבטיח קריאות מצפן נכונות, יש להגדיר ערך סטיה מדויק.

מפות נייר מצביעות לעבר הצפון האמיתי. מצפנים, לעומת זאת, מצביעים על הצפון המגנטי - אזור בקוטב של כדור הארץ שבו קיימת משיכה של השדות המגנטיים של כדור הארץ.

מאחר שהצפון המגנטי והצפון האמיתי אינם באותו המיקום, יש להגדיר את הסטיה על המצפן שלך. הזווית שבין הצפון המגנטי והאמיתי היא הסטיה שלך.

ערך הסטיה מופיע ברוב המפות. המיקום של הצפון המגנטי משתנה מדי שנה, כך שאת ערך הסטיה המדויק והמעודכן ביותר וניתן למצוא באתרים כגון [www.magnetic-declination.com](http://www.magnetic-declination.com).

מפות ניווט, לעומת זאת, משורטטות ביחס לצפון המגנטי. אם הינך משתמש במפת ניווט, עליך לכבות את תיקון הסטיה על ידי קביעת ערך הסטיה ל-0 מעלות.

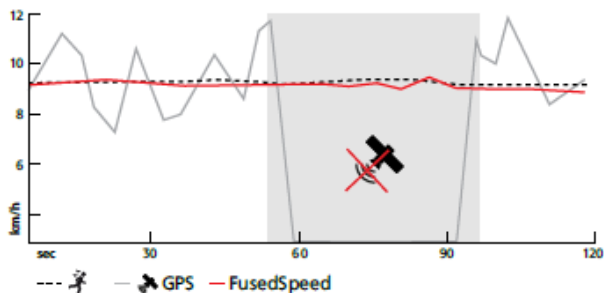
ניתן להגדיר ערך הסטיה מהגדרות תחת «Declination» Navigation.

### 3.7 מידע על המכשיר

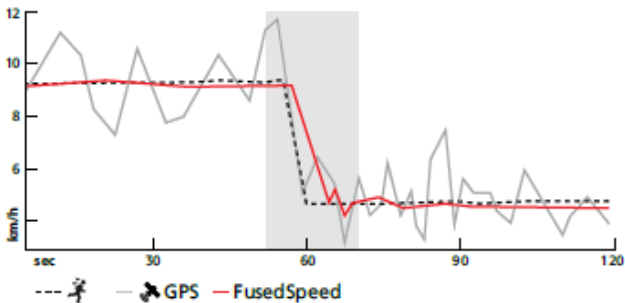
באפשרותך לבדוק את פרטי התוכנה וחומרת השעון בהגדרות תחת «General» About.

## FusedSpeed 3.8

FusedSpeed™ הוא שילוב ייחודי של קריאות חיישן GPS וחיישן תאוצת פרק כף היד, למדידת מהירות הריצה שלך בצורה מדויקת יותר. אות ה-GPS מסונן בצורה אדפטיבית בהתבסס על תאוצת פרק כף היד, דבר אשר מספק קריאה מדויקת יותר במהירויות ריצה קבועות וכן תגובות מהירות יותר לשינויים במהירות.



FusedSpeed שימושי במיוחד כאשר יש צורך בקריאות מהירות רגישות במיוחד במהלך אימון, למשל, כאשר רצים על שטח לא ישר או במהלך אימון הפוגות (אינטרוולים). למשל, אם מאבדים זמנית את אות ה-GPS, Suunto Spartan Ultra יכול להמשיך ולהציג קריאות מהירות מדויקות בעזרת מד תאוצה המכיל באמצעות GPS.



**טיפ:** כדי לקבל את הקריאה המדויקת ביותר עם FusedSpeed, הבט בשעון במבט קצר בלבד בעת הצורך. החזקת השעון מולך ללא תזוזה מפחיתה את הדיוק. ☰

FusedSpeed מופעל באופן אוטומטי עבור ריצה ופעילויות דומות אחרות כגון ניווט, פלורבול וכדורגל.

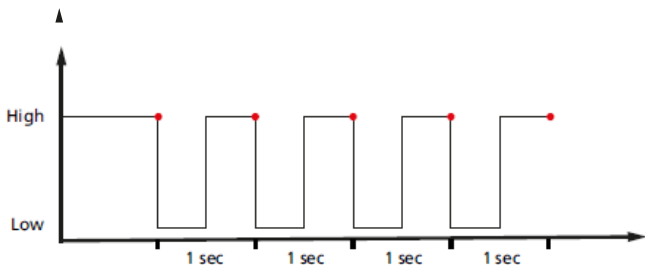
### 3.9 דיוק GPS וחיסכון בחיי סוללה

שיעור איכון ה-GPS קובע את הדיוק של המסלול שלך. ככל שהמרווח בין איכונים קצר יותר, דיוק המסלול יהיה טוב יותר. כל איכון GPS נרשם ביומן שלך בעת הקלטת אימון.

שיעור איכון ה-GPS גם משפיע ישירות על חיי סוללה. ניתן להאריך את חיי הסוללה של השעון על ידי הפחתת דיוק ה-GPS. אפשרויות דיוק ה-GPS הן:

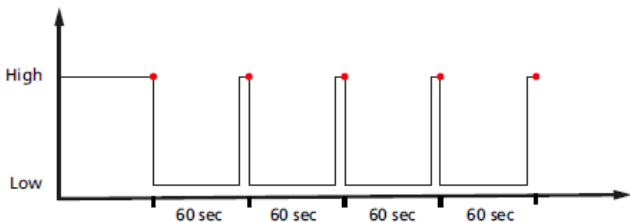
- **Best - הטוב ביותר:** שיעור איכון ~ 1 שניות במלוא העוצמה
  - **Good - טוב:** שיעור איכון ~ 1 שניות בעוצמה נמוכה
  - **OK - בסדר:** שיעור איכון ~ 60 שניות במלוא העוצמה
- כאשר מגדירים ל-**Best**, השעון משתמש ב-GPS במלוא העוצמה כל הזמן. במצב מלוא העוצמה, ה-GPS מסוגל לסנן הפרעות ולקבל את האיכון הטוב ביותר. כתוצאה מתקבל דיוק המסלול הגבוה ביותר, אך גם השימוש בסוללה הוא מירבי.

באמצעות השימוש ב-**Good**, ניתן עדיין לקבל איכון GPS כל שנייה, אבל הדיוק מצטמצם בגלל שה-GPS אינו במצב עוצמה מלאה כל הזמן. בין איכונים, ה-GPS נכנס למצב צריכת חשמל נמוך למשך זמן קצר, כפי שמודגם להלן.



דבר זה מאריך את חיי הסוללה, אך המשמעות היא של-GPS יש פחות זמן למצוא איכון טוב ולסנן הפרעות. לכן המסלול המתקבל אינו מדויק כמו עם Best.

במצב **OK**, שיעור האיכון של ה-GPS מצטמצם לאחת לדקה. דבר זה מגביר באופן משמעותי את חיי הסוללה, אך התוצאה היא מסלול פחות מדויק.





מצבי הספורט המוגדרים מראש המגיעים עם השעון משתמשים בדרך כלל ב-BEST. אם מצב הספורט מיועד לאירועים ממושכים, דיוק ה-GPS מוגדר כ-Good.

אם תנווט מסלול מבלי להפעיל הקלטה, דיוק ה-GPS יוגדר אוטומטית ל-Best.

### 3.10 חיישן קצב לב

ניתן להשתמש בחיישן קצב לב חכם תואם Bluetooth® עם Spartan Suunto Ultra כגון Suunto Smart Sensor, כדי לקבל מידע מדויק על עצימות האימון שלך.

אם תשתמש בחיישן החכם Suunto Smart Sensor, יהיה לך גם את היתרון הנוסף של זיכרון קצב לב. פונקציית זיכרון החיישן אוגרת נתונים אם החיבור אל השעון שלך מתנתק, למשל, בעת שחיה (אין העברה מתחת למים).

משמעות הדבר היא שניתן אפילו להשאיר את השעון מאחור לאחר התחלת ההקלטה. לקבלת מידע נוסף, עיינו במדריך למשתמש של החיישן החכם Suunto Smart Sensor.

ללא חיישן קצב לב, Spartan Suunto Ultra מספק מידע על צריכת קלוריות וזמן התאוששות עבור פעילויות ריצה ורכיבה על אופניים, כאשר המהירות משמשת להערכת העצימות. אולם אנו ממליצים להשתמש בחיישן קצב לב כדי לקבל קריאות עצימות מדויקת.

למידע נוסף עיין במדריך למשתמש של החיישן החכם

Suunto Smart Sensor או חיישן קצב לב Bluetooth® חכם תואם אחר.

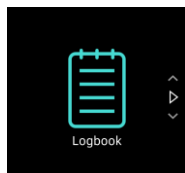
ראה 3.15 שיוך מכשירים וחיישנים להוראות כיצד לשייך חיישן קצב לב לשעון.

## 3.11 שפה ויחידות המערכת

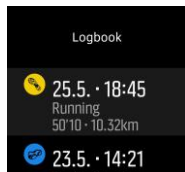
ניתן לשנות את שפת השעון והיחידות הנהוגות במערכת השעון בהגדרות תחת **General » Language**.

## 3.12 יומן Logbook

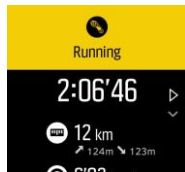
ניתן לגשת ליומן ממפעיל היישומים או על ידי החלקה ימינה בתצוגת תובנת אימון.



הקש על הרישום ביומן אותו ברצונך להציג וגלול ביומן על ידי החלקת אצבע כלפי מעלה או כלפי מטה, או על ידי לחיצה על הכפתור הימני העליון או הכפתור הימני התחתון.



כדי לצאת מהיומן, החלק ימינה או לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן האמצעי. ניתן גם פשוט להקיש פעמיים על המסך כדי לחזור אל פני השעון.



## Movescount 3.13

Suunto Movescount היא קהילת ספורט מתפתחת שבה באפשרותך ליצור יומן ספורט משלך כדי לאסוף ולשתף את הפעילויות שלך, וכן להתאים את השעון אישית.

אם עדיין לא עשית זאת, עבור אל [www.movescount.com](http://www.movescount.com) והירשם. ברגע שיהיה לך חשבון משתמש, תוכל לחבר את השעון שלך לחשבוןך בשתי דרכים:

- מחשב: באמצעות כבל USB תוך שימוש ב-SuuntoLink
- מכשיר נייד: ע"י Bluetooth באמצעות Suunto Movescount App

### SuuntoLink 3.13.1


הורד והתקן את SuuntoLink במחשב או Mac כדי לסנכרן את השעון שלך עם Movescount, לשמור את ה-GPS במצב אופטימלי, ולעדכן את תוכנת השעון.

אנו ממליצים בחום לעדכן את השעון כאשר מהדורה חדשה של התוכנה נעשית זמינה.

לקבלת מידע נוסף בקר ב- [www.movescount.com/connect](http://www.movescount.com/connect).

### Suunto Movescount אפליקצית 3.13.2

עם היישום Suunto Movescount תוכל להמשיך ולהעשיר את חווית ה-Suunto Spartan Ultra. שייך את השעון ליישום על הנייד כדי לקבל הודעות על השעון, לשנות הגדרות תוך כדי תנועה, לצלם תמונות עם נתונים מה-Move שלך, ועוד הרבה יותר.


 **טיפ:** עם כל Move השמור ב-Movescount, ניתן להוסיף תמונות וכן ליצור סרטון Suunto Movie באמצעות היישום Suunto Movescount.

#### שייך השעון לאפליקצית Suunto Movescount:

1. ודא ש-Bluetooth מופעל על השעון. בתפריט הגדרות, עבור אל **Discovery** > **Connectivity** ואפשר את הפונקציה אם אינה מופעלת עדיין.
2. הורד והתקן את האפליקציה Suunto Movescount במכשיר סולולרי תואם מ-Google Play, iTunes App Store או Tencent (סין בלבד).

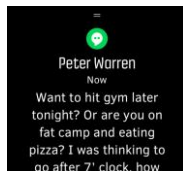
3. התחל את האפליקציה Suunto Movescount והפעל את ה-Bluetooth אם אינו מופעל עדיין.

4. הקש על צלמית ההגדרות בפינה השמאלית העליונה של מסך האפליקציה ולאחר מכן הקש על ה "+" כדי לשייך את השעון.

 **הערה:** תכונות מסוימות דורשות חיבור לאינטרנט באמצעות Wi-Fi או רשת סלולרית. ייתכנו חיובי נתונים של ספק התקשורת.

## 3.14 הודעות

אם שייכת את השעון שלך עם האפליקציה Suunto Movescount, תוכל לקבל הודעות כגון שיחות נכנסות והודעות טקסט על השעון. בעת שיוך השעון עם האפליקציה, הודעות מופעלות כברירת מחדל. באפשרותך לכבות אותן בהגדרות תחת Notifications (הודעות). כאשר מתקבלת הודעה, היא מופיעה על פני השעון.



## 3.15 שיוך PODs וחיישנים

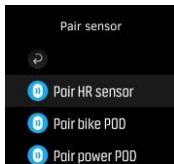
שיוך את השעון עם חיישנים ו-PODs חכמים באמצעות Bluetooth, כדי לאסוף מידע נוסף, כגון הכוח המופעל ברכיבה על אופניים, בעת הקלטת אימון.

Suunto Spartan Ultra תומך בסוגי ה-PODs והחיישנים הבאים:

- קצב לב
- אופניים
- כוח
- כף רגל

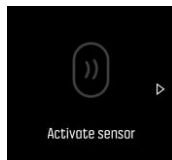
שיוך POD או חיישן:

1. עבור אל הגדרות השעון שלך ובחר ב-**Connectivity** (קישוריות).
2. בחר Pair sensor (שיוך חיישן) כדי לקבל את רשימת סוגי החיישנים.
3. החלק למטה כדי לראות את הרשימה המלאה והקש על סוג החיישן אותו אתה רוצה לשיוך.

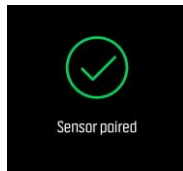


4. הפעל את החיישן (עיין במדריך למשתמש של החיישן לפי הצורך)

ולחץ על הלחצן האמצעי.



5. המתן עד שהשיוך יושלם.



כאשר ה-POD או החיישן משוּיך, השעון מחפש אותו כאשר מתחילים באימון אם מצב הספורט משתמש בסוג זה של החיישן. ניתן לראות את הרשימה המלאה של ההתקנים המשויכים לשעון שלך בהגדרות תחת **Connectivity » Paired devices**. מתוך רשימה זו, באפשרותך להסיר (לבטל את השיוך) של מכשיר במידת הצורך. בחר את ההתקן שברצונך להסיר והקש על **Forget**.

## 3.16 הקלטת אימון:

בנוסף לניטור פעילות 24/7, ניתן להשתמש בשעון כדי להקליט אימונים או פעילויות אחרות, כדי לקבל משוב מפורט ולעקוב אחר ההתקדמות שלך.

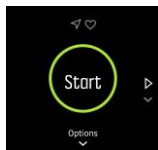
### הקלטת אימון:

1. הפעל את חיישן קצב הלב (אופציונאלי).
2. החלק מטה או לחץ על הכפתור העליון כדי לפתוח את מפעיל היישומים (Launcher).
3. הקש על צלמית התחלת התרגיל או לחץ על הלחצן האמצעי.



4. החלק כלפי מעלה או מטה כדי לגלול בין מצבי הספורט והקש על המצב שבו אתה רוצה להשתמש. לחלופין, גלול עם הכפתורים העליונים והתחתונים ובחר עם הלחצן האמצעי.
5. המתן עד שצלמית ההתחלה נעשית ירוקה ולאחר מכן הקש על הצלמית או לחץ על הלחצן האמצעי כדי להפעיל את ההקלטה.





6. במהלך ההקלטה ניתן לעבור בין תצוגות עם הכפתור האמצעי, או באמצעות מסך המגע אם הוא מאפשר.
7. לחץ על הלחצן העליון כדי להשהות את ההקלטה. עצור ושמור עם הלחצן התחתון או המשך עם הכפתור העליון.



אם למצב הספורט שבחרת יש אפשרויות, כגון הגדרת מרחק יעד, באפשרותך להתאים אותן לפני תחילת ההקלטה על ידי החלקה כלפי מעלה או לחיצה על הלחצן התחתון. כמו כן ניתן להתאים את אפשרויות מצב הספורט בעת ההקלטה על ידי לחיצה ממושכת על הלחצן האמצעי.

אם אתה משתמש במצב Multisport, עבור בין מצבי ספורט על ידי לחיצה ממושכת על הלחצן העליון.

לאחר עצירת ההקלטה מתקבל סיכום של הפעילות שניתן לדפדף בו עם המסך או לחצני המגע.

### 3.17 זמן התאוששות

זמן התאוששות הוא אומדן של מספר השעות שהגוף שלך זקוק להן להתאוששות לאחר אימון. זמן זה מבוסס על משך ועוצמת האימון, וכן על העייפות הכללית שלך.

זמן ההתאוששות מצטבר מכל הסוגים של פעילות גופנית. במילים אחרות, אתה צובר זמן התאוששות הן מאימון ממושך בעצימות נמוכה והן מאימון בעצימות גבוהה.

הזמן מצטבר על פני אימונים שונים, כך שאם אתה מתאמן שוב לפני שהזמן פג, הזמן המצטבר החדש מתווסף ליתרת הזמן מהאימון הקודם.

כדי להציג את זמן ההתאוששות שלך, החלק עד שתראה את תצוגת ההתאוששות.

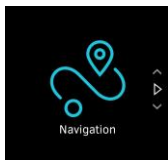


מאחר שזמן ההתאוששות הינו הערכה בלבד, השעות המצטברות נספרות באופן קבוע ללא קשר לרמת הכושר שלך או גורמים אישיים אחרים. אם

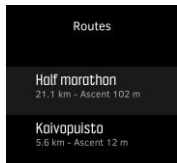
אתה בכושר מאוד טוב, ייתכן שתתאושש מהר מהמשוער. לעומת זאת, אם יש לך שפעת למשל, ההתאוששות שלך עשויה להיות איטית יותר מהמשוער.

### 3.18 מסלולים

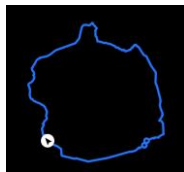
ניתן להשתמש ב-Spartan Suunto Ultra כדי לנווט מסלולים. תכנן את המסלול שלך ב-Movescount והעבר אותו אל השעון עם הסנכרון הבא. החלק מטה והקש על צלמית הניווט כדי להציג את רשימת המסלולים שלך בשעון.



הקש על **Routes** (מסלולים) כדי לראות את המסלולים שלך.



הצג תצוגה מקדימה של המסלול על ידי הקשה על שם המסלול או לחיצה על הלחצן האמצעי.



באפשרותך לנווט את המסלול בתצוגה המקדימה. קרב והרחק את המיקוד (זום) על ידי הקשה על המסך או לחיצה על הלחצן האמצעי. התאם את רמת הזום באמצעות הלחצנים העליונים והתחתונים.



בכל מצבי הספורט עם GPS ישנה גם אפשרות לבחירת המסלול. לפני שתתחיל בהקלטה, החלק כלפי מטה כדי לגשת לאפשרויות המצב.

### 3.19 עדכוני תוכנה

עדכוני תוכנה עבור השעון שלך מביאים תכונות חדשות ושיפורים חשובים. אנו ממליצים בחום לעדכן את השעון כאשר מהדורה חדשה של התוכנה נעשית זמינה.

אם יש עדכון זמין, תקבל הודעה דרך SuuntoLink וכן באמצעות אפליקצית Suunto Movescount.

לעדכון תוכנת השעון:

1. חבר את השעון למחשב באמצעות כבל ה-USB המצורף.
2. התחל את SuuntoLink אם הוא עדיין אינו פועל.
3. לחץ על לחצן העדכון ב-SuuntoLink.

## 3.20 מצבי ספורט

השעון מגיע עם מגוון רחב של מצבי ספורט המוגדרים מראש. המצבים מיועדים לפעילויות ומטרות ספציפיות, החל מהליכה ועד למירוץ טריאתלון. בעת הקלטת אימון (ראה 3.16 הקלטת אימון), החלק מעלה ומטה כדי לראות את הרשימה הקצרה של מצבי הספורט. הקש על הצלמית בסוף הרשימה הקצרה כדי להציג את הרשימה המלאה ולראות את כל מצבי הספורט.



לכל מצב ספורט יש אסופה ייחודית של תצוגות. ניתן לקרוא עוד על כל מצב ב-Suunto Movescount תחת הגדרות השעון שלך. ניתן גם לקצר את רשימת המצבים בשעון דרך Movescount.

## Swimming 3.20.1

ניתן להשתמש ב-Suunto Spartan Ultra לשחייה בבריכות וכן במים פתוחים.

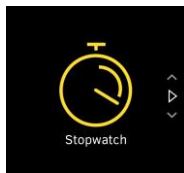
כאשר אתה משתמש במצב ספורט של שחייה בבריכה, השעון משתמש באורך הבריכה כדי לקבוע מרחק. ניתן לשנות את אורך הבריכה לפי הצורך תחת אפשרויות מצב ספורט לפני שמתחילים לשחות.

שימוש ב-GPS לקביעת מרחק בעת שחיה במים פתוחים. מכיוון שאותות GPS אינם עוברים מתחת למים, השעון צריך לעלות מעל המים מעת לעת, כמו למשל בתנועה של סגנון חופשי, כדי לקבל איכון GPS. אלה תנאים מאוד מאתגרים עבור GPS, ולכן חשוב שיהיה לך אות GPS חזק לפני הכניסה למים. כדי להבטיח אות GPS טוב, עליך:

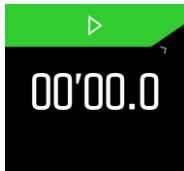
- לסנכרן את השעון שלך עם Movescount לפני השחיה במים פתוחים, ולעשות אופטימיזציה של ה-GPS עם הנתונים האחרונים של מסלול הלוויין.
- לאחר הבחירה במצב ספורט של שחייה במים פתוחים נעשה חיבור לאות GPS. המתן לפחות שלוש דקות לפני תחילת השחיה. דבר זה מאפשר ל-GPS את הזמן הדרוש כדי ליצור מיקום חזק.

## 3.21 שעון עצר

השעון שלך כולל שעון עצר למדידת זמן בסיסית. החלק מטה והקש על צלמית שעון העצר כדי להגיע אליו.



הפעל את שעון העצר על ידי הקשה על צלמית ההתחלה או לחיצה על הכפתור העליון.



עצור את שעון העצר על ידי הקשה על צלמית העצירה או לחיצה על הלחצן התחתון. ניתן להמשיך על ידי הקשה על צלמית ההתחלה או לחיצה נוספת על הכפתור העליון. כדי לאפס את שעון העצר, הקש על צלמית האיפוס או לחץ על הלחצן התחתון.



צא משעון העצר על ידי החלקה ימינה או לחיצה ממושכת על הלחצן האמצעי.

### 3.22 שעה ותאריך

יש להגדיר שעה ותאריך במהלך ההפעלה הראשונית של השעון. לאחר מכן השעון משתמש בזמן GPS כדי לתקן כל קיזוז.

ניתן לכוון שעה ותאריך באופן ידני בהגדרות תחת **Time/date** » **GENERAL** שם גם ניתן לשנות את הפורמט של השעה והתאריך.

בנוסף לזמן הראשי, ניתן לעשות שימוש בזמן דואלי כדי לעקוב אחר הזמן במיקום אחר, למשל, כאשר נמצאים בנסיעות. תחת **Time/date** » **General**, הקש על **Dual time** כדי להגדיר את אזור הזמן על ידי בחירת מיקום.



## 3.23 צלילים ורטט

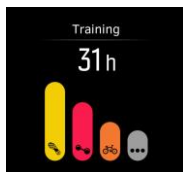
והתראות צליל ורטט משמשות להודעות, התראות ופעולות והתרחשויות מרכזיות אחרות. את שניהם ניתן להתאים בהגדרות תחת **General » Tones**.

עבור כל אחד, ניתן לבחור מבין האפשרויות הבאות:

- הכל פועל (**All on**): כל האירועים מפעילים התראה
- הכל כבוי (**All off**): אף אחד מהאירועים אינו מפעיל התראה
- לחצנים כבויים (**Buttons off**): כל האירועים מלבד לחיצה על כפתורים מפעילים התראות

## 3.24 תובנות לאימון

השעון מספק סקירה של סיכומי האימונים שלך. החלק כלפי מעלה או לחץ על הלחצן התחתון כדי לראות את סיכומי האימונים שלך עבור 30 הימים האחרונים.



הקש על המסך כדי לעבור בין הזמן הכולל והמרחק הכולל.

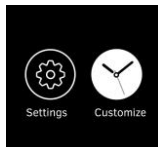


## 3.25 פני השעון

Suunto Spartan Ultra מגיע עם מספר תצוגות של פני השעון לבחירה, גם סגנונות דיגיטליים וגם אנלוגיים.

לשינוי פני השעון:

1. עבור אל הגדרות פני השעון (**Watch face**) במפעיל היישומים, או הקש והחזק את האצבע על תצוגת הזמן כדי לפתוח את התפריט תלוי ההקשר, ולאחר מכן הקש על צלמית ההתאמה האישית **Customize**.



2. החלק מעלה ומטה כדי לגלול בין התצוגות המקדימות של פני השעון והקש על התצוגה שבה אתה רוצה להשתמש.

לכל פני שעון יש מידע נוסף, כגון תאריך או זמן דואלי. הקש על התצוגה כדי להציג מידע חלופי.

## 4 שמירה ותמיכה


### 4.1 הנחיות לשימוש

יש להשתמש בשעון בזהירות: - אין לדפוק או להפיל אותו. בנוסבות רגילות אין צורך בשירות עבור השעון. יש לשטוף אותו עם מים מתוקים וסבון עדין על בסיס קבוע, ולנקות את בית השעון בזהירות עם מטלית לחה ורכה או עור צבי.

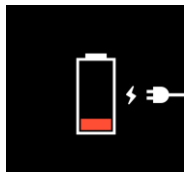
השתמש אך ורק באביזרים מקוריים של Suunto - נזק הנגרם על ידי אביזרים שאינם מקוריים אינו מכוסה על ידי האחריות.

### 4.2 סוללה

משך השימוש בטעינה אחת תלוי באופן ותנאי השימוש בשעון. טמפרטורות נמוכות, למשל, מצמצמות את משך זמן השימוש בטעינה אחת. באופן כללי, הקיבולת של סוללות נטענות פוחתת עם הזמן.

 **הערה:** במקרה של ירידת קיבולת חריגה עקב סוללה פגומה, Suunto מכסה את החלפת הסוללה למשך שנה אחת או מקסימום 300 מחזורי טעינה, המוקדם מבין השניים.

כאשר רמת הטעינה של הסוללה יורדת אל מתחת ל-10%, השעון מציג צלמית סוללה חלשה. אם רמת הטעינה יורדת נמוך מאוד, השעון נכנס למצב צריכת חשמל נמוכה ומציג צלמית טעינה.



השתמשו בכבל ה-USB המסופק כדי להטעין את השעון. כאשר רמת הסוללה מספיק גבוהה, השעון מתעורר ממצב צריכת חשמל נמוך.

### 4.3 מחזור

אנא מחזר את המכשיר באופן מתאים, יש להתייחס אליו כאל פסולת אלקטרונית. אין לזרוק את השעון לאשפה. אם תהיה מעוניין, ניתן להחזיר את המכשיר למשווק Suunto הקרוב אליך.

## 5 נתונים כלליים

### 5.1 מפרט טכני

#### 5.1.1 כללי

- טמפרטורת הפעלה:  $-20\text{ C}^{\circ}$  עד  $+60\text{ C}^{\circ}$  /  $-5\text{ F}^{\circ}$  עד  $+140\text{ F}^{\circ}$
- טמפרטורת טעינת הסוללה:  $0\text{ C}^{\circ}$  עד  $+35\text{ C}^{\circ}$  /  $32\text{ F}^{\circ}$  עד  $+95\text{ F}^{\circ}$
- טמפרטורת אחסון:  $-30\text{ C}^{\circ}$  עד  $+60\text{ C}^{\circ}$  /  $-22\text{ F}^{\circ}$  עד  $+140\text{ F}^{\circ}$
- משקל: 73 גרם (לוח טיטניום), 77 גרם (לוח פלדה)
- עמידות במים: 100 מטר / 328 רגל (לפי ISO 6425)
- זכוכית: ספיר קריסטל
- מתח: סוללת ליתיום-יון נטענת
- חיי סוללה: 18-65 שעות עם GPS, בהתאם לתנאים

#### 5.1.2 מקלט רדיו

- Bluetooth® תואם Smart
- תדר תקשורת: 2.4 GHz תדר ISM
- עוצמת שידור מרבית: 1 mW
- טווח: ~ 3 מטר / 9.8 רגל

#### 5.1.3 מד גובה

- טווח תצוגה: -500 מטר עד 9999 מטר / -1640 רגל עד 32805 רגל

- רזולוציה 1 מטר / 3 רגל

#### **5.1.4 מצפן**

- רזולוציה 1 מעלה / 18 mils

#### **5.1.5 GPS**

- טכנולוגיה: SiRF Star V
- רזולוציה 1 מטר / 3 רגל

### **5.2 תאימות**

#### **5.2.1 CE**

Suunto Oy מצהירה בזאת כי מוצר זה תואם לדרישות דירקטיבה EU/2014/53 של האיחוד האירופי. הנוסח המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה:  
[www.suunto.com/EUconformity](http://www.suunto.com/EUconformity)

ציוד הרדיו פועל בתדרים ISM 2.4 GHz ו-1 mW עוצמה מרבית.

#### **5.2.2 תאימות ל-FCC**

התקן זה תואם לחלק 15 של תקנות ה-FCC. הפעלת ההתקן כפופה לשני התנאים הבאים:

1. התקן זה לא יגרום להפרעה מזיקה, וכן
2. התקן זה חייב לקבל כל הפרעה נקלטת, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה. מוצר זה נבדק לתאימות בתקני FCC והוא מיועד לשימוש ביתי או משרדי.

שינויים או שיפורים שאינם מאושרים במפורש על ידי Suunto עלולים לגרום

לביטול הרשות הנתונה לך להפעיל התקן זה על פי תקנות FCC. הערה: ציוד זה נבדק ונמצא תואם למגבלות של התקן דיגיטלי Class B, בהתאם לחלק 15 של תקנות ה-FCC. הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה כנגד הפרעה מזיקה במתקן מגורים. ציוד זה מפיק, משתמש ועשוי להקרין אנרגיית תדרי רדיו ואם אינו מותקן ונעשה בו שימוש בהתאם להוראות, עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. עם זאת, אין ערובה לכך שהפרעה לא תתרחש במיקום מסויים. אם ציוד זה גורם להפרעה מזיקה לקליטת רדיו או טלוויזיה, שאותה ניתן לקבוע על-ידי כיבוי הציוד והפעלתו מחדש, מומלץ למשתמש לנסות ולתקן את ההפרעה באמצעות אחד או יותר מהאמצעים הבאים:

- כיוון מחדש או מיקום מחדש של אנטנת הקליטה.
- הגדלת המרחק בין הציוד לבין המקלט.
- חיבור הציוד לשקע במעגל שונה מזה שאליו מחובר המקלט.
- התייעץ עם המשווק או עם טכנאי רדיו / טלוויזיה מנוסה לעזרה.

### **IC 5.2.3**

התקן זה תואם לתקן RSS פטור מרישיון Industry Canada. הפעלת ההתקן כפופה לשני התנאים הבאים:

1. התקן זה לא יגרום להפרעה מזיקה, וכן
2. התקן זה חייב לקבל כל הפרעה נקלטת, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה.

### **NOM-121-SCT1-2009 5.2.4**

הפעלת התקן זה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) ציוד או מכשיר זה לא

יגרום להפרעה מזיקה, ו-(2) ציוד או מכשיר זה חייב לקבל כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה של הציוד או המכשיר.

### **5.3 סימן מסחרי**

Suunto Spartan Ultra, הלוגו שלו, וסימנים מסחריים אחרים של המותג Suunto ושמותיו הם סימנים מסחריים רשומים או שאינם רשומים של Suunto Oy. כל הזכויות שמורות.

### **5.4 הודעה בנוגע לפטנטים**

מוצר זה מוגן על ידי בקשות פטנטים הממתינות לאישור והזכויות הלאומיות המקבילות שלהם: US 7,324,002, US 20155573, FI 7,271,774, US 13/744,493, US 13/794,468, US 13/833,755, US 14/195,670, US 14/331,268, US 13,827,418 US, 14/882,487, 14/839,928, US.

הוגשו בקשות לפטנטים נוספים.

### **5.5 אחריות בינלאומית מוגבלת**

Suunto מתחייבת כי במהלך תקופת האחריות Suunto או מרכז שירות מורשה של Suunto (להלן "מרכז השירות") יתקנו, על פי שיקול דעתה הבלעדי, פגמים בחומרים או בעבודה המקצועית ללא תשלום באמצעות (א) תיקון, או (ב) החלפה, או (ג) החזר בכפוף לתנאי אחריות בינלאומית זו. אחריות בינלאומית מוגבלת זו תקפה וניתנת לאכיפה ללא קשר למדינה שבה נעשתה הרכישה. האחריות הבינלאומית המוגבלת אינה משפיעה על הזכויות המשפטיות שלך, הניתנות על פי החוק הלאומי



המחייב החל על מכירה של מוצרי צריכה.

### **5.5.1 תקופת האחריות**

תקופת האחריות הבינלאומית המוגבלת מתחילה בתאריך הרכישה הקמעונאית המקורית.

תקופת האחריות היא שתי (2) שנים עבור מוצרים ומשדרי צלילה אלחוטיים, אלא אם צוין אחרת.

תקופת האחריות היא שנה אחת (1) עבור אבזרים, כולל אך לא מוגבל לחיישנים אלחוטיים ומשדרים, מטענים, כבלים, סוללות נטענות, רצועות, צמידים וצינורות.

### **5.5.2 החריגות ומגבלות**

אחריות בינלאומית מוגבלת זו אינה מכסה:

1. (א) בלאי ושחיקה רגילים כגון שריטות, שפשופים, או שינוי של צבע ו/או חומר של רצועות שאינן מתכתיות, (ב) פגמים הנגרמים על ידי שימוש אגרסיבי מדי, או (ג) פגמים או נזק הנובעים משימוש בניגוד לשימוש המיועד או המומלץ, טיפול לא מתאים, רשלנות, ותאונות כגון השמטה או ריסוק;
2. חומרים מודפסים ואריזה;
3. ליקויים או טענות לפגמים שנגרמו כתוצאה משימוש עם כל מוצר, אביזר, תוכנה ו/ו שירות שלא יוצרו או סופקו על ידי Suunto;
4. סוללות שאינן נטענות.

Suunto אינה מתחייבת שפעולת המוצר או האביזר תהיה רציפה או נטולת שגיאות, או שהמוצר או האביזר יעבוד עם כל חומרה או תוכנה

המסופקת על ידי צד שלישי.

אחריות בינלאומית מוגבלת זו אינה ניתן לאכיפה אם המוצר או האביזר:

1. נפתח מעבר לשימוש המיועד;
2. תוקן באמצעות חלפים לא מורשים; שונה או תוקן על ידי מרכז שירות שאינו מורשה;
3. המספר הסידורי הוסר, שונה או טושטש בכל דרך שהיא, כפי שיקבע על פי שיקול דעתה הבלעדי של Suunto; או
4. נחשף לחומרים כימיים, כולל אך לא מוגבל לקרם הגנה נגד שמש ותכשירים דוחי יתושים.

### **5.5.3 השימוש בשירות האחריות Suunto**

על מנת לעשות שימוש בשירות האחריות של Suunto עליך לספק הוכחת רכישה. כמו כן, עליך לרשום את המוצר שלך באופן מקוון ב- [www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto) כדי לקבל שירותי אחריות בינלאומיים בכל העולם. לקבלת הוראות כיצד לקבל שירות אחריות, בקר ב- [www.suunto.com/warranty](http://www.suunto.com/warranty), פנה אל המשווק המורשה של Suunto באזורך, או התקשר למוקד הקשר של Suunto.

### **5.5.4 הגבלת אחריות**

במידה המרבית המותרת על פי החוקים המחייבים החלים, אחריות בינלאומית מוגבלת זו היא הסעד היחיד והבלעדי שלך, והיא באה במקומה של כל אחריות אחרת, מפורשת או מרומזת. Suunto לא תהיה אחראית עבור נזקים מיוחדים, נלווים, עונשיים או תוצאתיים, לרבות, אך לא מוגבל לאובדן היתרונות הצפויים, אובדן נתונים, אובדן

שימוש, עלות הון, עלות של כל מכשיר או התקן אלקטרוני חלפי, תביעות של צדדים שלישיים, נזק לרכוש כתוצאה מרכישה או שימוש בפריט, או הנובעות מהפרה של האחריות, הפרת חוזה, רשלנות, חזקת הרשלנות בנזיקין, או כל תיאוריה משפטית או ראויה אחרת, גם אם Suunto ידעו על הסבירות של נזקים כאמור. Suunto לא תהיה אחראי לעיכוב במתן שירות אחריות.

## 5.6 זכויות יוצרים

Copyright © Suunto Oy. כל הזכויות שמורות. Suunto, שמות המוצרים של Suunto, הסמלילים (לוגו) שלהם וסימנים מסחריים ושמות מותג אחרים של Suunto הם סמלים מסחריים רשומים או לא רשומים של Suunto Oy. מסמך זה ותוכנו הנם רכוש Suunto Oy והם מיועדים אך ורק לשימוש הלקוחות לקבלת ידע ומידע הנוגע לתפעול מוצרי Suunto. תכניו לא ישמשו או יופצו לכל מטרה אחרת ו/או יועברו יימסרו או ישוכפלו באופן אחר ללא הסכמה של Suunto Oy מראש ובכתב. בעוד שעשינו מאמץ רב לוודא שהמידע הכלול במסמך זה מקיף ומדויק, אין בזאת משום התחייבות לדיוק, במפורש או במרומז. תוכן מסמך זה נתון לשינוי בכל עת ללא הודעה מוקדמת. את הגרסה האחרונה של מסמך זה ניתן להוריד בכתובת [www.suunto.com](http://www.suunto.com).

# שרות תמיכה בלקוחות SUUNTO



1. [www.suunto.com/support](http://www.suunto.com/support)  
[www.suunto.com/mysuunto](http://www.suunto.com/mysuunto)

+61 1800 240 498  
+43 720 883 104  
+1 800 267 7506  
+86 010 84054725  
+358 9 4245 0127  
+33 4 81 68 09 26  
+49 89 3803 8778  
+39 02 9475 1965  
+81 3 4520 9417  
+31 1 0713 7269  
+64 9887 5223  
+7 499 918 7148  
+34 91 11 43 175  
+46 8 5250 0730  
+41 44 580 9988  
+44 20 3608 0534  
+1 855 258 0900

2. AUSTRALIA  
AUSTRIA  
CANADA  
CHINA  
FINLAND  
FRANCE  
GERMANY  
ITALY  
JAPAN  
NETHERLANDS  
NEW ZEALAND  
RUSSIA  
SPAIN  
SWEDEN  
SWITZERLAND  
UK  
USA